

Ambito di impiego 55086216-A14-V01\_ITA

O.Z.<sup>®</sup> SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P. 245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 7.5JX17H2 19267  
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE  
Pagina 1 di 9

**Oggetto** Ambito di impiego ruota speciale  
Modello MSW 48  
Tipo 19267  
Misura della ruota 7.5JX17H2  
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- $\varnothing$ (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
503	19267 503 / $\varnothing$ 73,1- $\varnothing$ 66,1	5/114,3/66,1	40	875	2330

#### Marcature

Numero KBA 50841  
Marchio del produttore O.Z.  
Tipo ruota e adattamento 19267 503  
Misura ruota 7.5JX17H2  
Offset ET 40  
Data di produzione Mese e anno

#### Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S02	Dado M12x1,25	Conico 60°	110	-	81720098
S03	Vite M12x1,5	Conico 60°	110	26	81720119
S04	Vite M14x1,5	Conico 60°	130	28,3	81720111
S05	Dado M12x1,25	Conico 60°	100	-	81720098
S06	Vite M12x1,5	Conico 60°	115	26	81720119
S07	Vite M14x1,5	Conico 60°	145	28,3	81720111
S08	Vite M14x1,5	Conico 60°	160	30	81720172
S09	Dado M12x1,25	Conico 60°	115	-	81720098

Costruttore veicolo Dacia  
Nissan  
Opel  
Renault

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7.5JX17H2 19267  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Dacia Duster 2WD SD/SR e2*2001/116*0314*..; e2*2001/116*0323*..; e2*2007/46*0013*..; e2*2007/46*0030*..	63-92	215/60R17	K1a K1b	A12 A14 A21 A58 KOV S03
	63-92	225/55R17	K1a K1b K2b	
Dacia Duster 4WD SD/SR e2*2001/116*0314*..; e2*2001/116*0323*..; e2*2007/46*0013*..; e2*2007/46*0030*..	66-92	215/60R17	K1a K1b	A12 A14 A21 A56 KOV S03
	66-92	225/55R17	K1a K1b K2b	
Nissan Almera Tino V10 e9*98/14*0035*..	78-100	205/45R17	T84 T88	A12 A14 A21 S05
	78-100	215/45R17		
Nissan Juke 2WD F15 e11*2007/46*0132*..; e3*2007/46*0162*.. - incl. Facelift 2014	69-147	205/55R17	A33	A14 A21 A58 V17 S02
	69-147	215/55R17	A12 OET	
	69-147	225/50R17	A12	
	69-147	245/45R17	A12	
Nissan Juke 4WD F15 e11*2007/46*0132*.. - incl. Facelift 2014	140, 147	205/55R17	A33	A14 A21 A56 S02
	140, 147	215/55R17	A12 OET	
	140, 147	225/50R17	A12 K2b	
	140, 147	245/45R17	A12 K2b	
Nissan Juke Nismo RS F15 e11*2007/46*0132*..	157, 160	215/55R17	OET	A12 A14 A21 A57 V00 V17 S02
	157, 160	225/50R17		
	157, 160	245/45R17		
Nissan Primera P12 e11*98/14*0183*..	80-103	205/50R17	R37	A12 A14 A21 Car Lim V17 S05
	80-103	215/50R17	OET	
	80-103	225/45R17		
	80-103	235/45R17	K2b	
Nissan Pulsar C13 e9*2007/46*3086*..	81-140	205/50R17	OET	A12 A14 A21 A58 Flh V17 S09
	81-140	225/45R17		
Nissan Qashqai J11 e11*2007/46*0963*..	81-120	215/60R17	A90 OET	A14 A21 A57 S06
Nissan Qashqai, /+2 J10 e11*2001/116*0295*..	76-110	215/60R17	OET	A12 A14 A21 A57 S02
	76-110	225/55R17		
	76-110	235/55R17		
Nissan X-Trail T30 e1*98/14*0166*..	84-121	215/60R17	OET	A12 A14 A21 S02
	84-121	225/55R17		
Nissan X-Trail T31 e1*2001/116*0432*.. - incl. MJ 2011	104-127	215/60R17	R37 OET	A12 A14 A21 S02
	110,127	225/60R17	R09 OET	

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7.5JX17H2 19267  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Nissan X-Trail T32 e13*2007/46*1456*..	96, 120	225/65R17	A13 OET	A14 A21 A57 S02
	96, 120	235/60R17	A33	
	96, 120	235/65R17	A12	
Opel Vivaro-B X83, F7 e1*98/14*0170*30-..; e1*2007/46*0575*12- .. - geschl. Aufbau (FIN: WOL..7...)	66-107	225/55R17	K1a K2b T01	A12 A14 A21 A58 S08
	66-107	225/55R17C	K1a K2b	
Renault Espace (V) RFC e2*2007/46*0470*..	96-147	235/65R17	A91 OET	A14 A21 A58 F16 L06 S04
Renault Fluence Z e2*2001/116*0373*..; e2*2007/46*0010*.. - Limousine	63-103	205/55R17	OET	A12 A14 A21 Sth S03
Renault Kadjar 2WD RFE e2*2007/46*0475*..	81, 96	215/60R17	OET	A12 A14 A21 A58 F23 S03
Renault Kadjar 4WD RFE e2*2007/46*0475*..	96	215/60R17	OET	A12 A14 A21 A56 F24 S03
Renault Koleos Y e11*2001/116*0261*..	110-127	225/60R17	OET	A12 A14 A21 S02
	110-127	235/55R17		
Renault Laguna T e2*2001/116*0363*..; e2*2007/46*0012*..	81-110	205/55R17	A33 R37 T91	A14 A21 Car Flh L06 V17 S07
	81-131	215/55R17	A12 R09 OET	
	81-173	215/50R17	A12 T90 T91 T93 OET	
	81-173	225/50R17	A12 K1b OET	
	81-173	235/45R17	A12	
Renault Laguna Coupé T e2*2001/116*0363*07-..	81-131	215/55R17	A12 R09 OET	A14 A21 Cpe L06 V17 S07
	81-177	215/50R17	A12 T91 T95 OET	
	81-177	225/50R17	A12 K1a OET	
	81-177	235/45R17	A12	
	96,110	205/55R17	A33 R37 T91	
Renault Latitude T e2*2001/116*0363*..	81-127	205/55R17	R37	A12 A14 A21 Lim V17 S07
Renault Megane (III) Z e2*2001/116*0373*..; - Cabriolet	78-103	205/50R17	A90 R37 OET	A14 A21 B03 Cbo V17 S03
	78-103	215/45R17	A11 R37 T87 T88 T91	
	78-132	225/45R17	A90 OET	
Renault Megane (III) Z e2*2001/116*0373*..; e2*2007/46*0010*.. - Grandtour	63-103	205/50R17	A90 R37 OET	A14 A21 B03 Car V17 S03
	63-132	225/45R17	A90 OET	

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7.5JX17H2 19267  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Renault Megane (III) Z e2*2001/116*0373*...; e2*2007/46*0010*.. - Fließheck - Coupé	63-103	205/50R17	A90 R37 OET	A14 A21 B03 Cpe Flh V17 S03
	63-132	225/45R17	A90 OET	
Renault Megane (IV) RFB e2*2007/46*0546*..	66-97	205/50R17	A91 OET	A14 A21 A58 Flh L05 V17 S03
	66-97	215/45R17	A31 T87 T91	
Renault Scénic III JZ e2*2001/116*0379*...; e2*2007/46*0011*.. - Scénic / Gr. Scénic	63-103	205/50R17	A33 R37 T93	A14 A21 A58 A60 V17 S03
	63-103	205/55R17	A33 R37 T91 T95 OET	
	63-103	215/50R17	A12 R37 T91 T95	
	63-118	235/45R17	A12	
Renault Talisman RFD e11*2007/46*2969*..	81, 96	215/55R17	A13 R37	A14 A21 A58 B03 Car Car L05 Lim S03
	81-147	225/55R17	A90 OET	
Renault Trafic (III) JL, L e2*98/14*0213*48-...; e2*2007/46*0014*21-.. - geschl. Aufbau (FIN: ?????L...)	66-107	225/55R17	K1a K2b T01	A12 A14 A21 A58 S08
	66-107	225/55R17C	K1a K2b	

### Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo. Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo. Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nulla osta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7.5JX17H2 19267  
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE  
Pagina 5 di 9

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

### Condizioni e note

**A11** E' consentito solo l'utilizzo di catene da neve di piccolo spessore sulle ruote motrici, secondo le istruzioni prescritte nel manuale delle catene da neve e in base alle istruzioni previste per l'uso dal manuale del veicolo.

**A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

**A13** Le catene da neve da utilizzare sull'asse anteriore non devono avere uno spessore maggiore di 15mm, al fine di evitare danni.

**A14** Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi applicabili in corrispondenza della gola di montaggio pneumatico (lato freni). Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

**A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless.  
Se il veicolo non è equipaggiato con sensori di pressione, devono essere utilizzate valvole metalliche con serraggio dall'esterno.  
Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).  
Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore.  
Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

**A31** E' permesso l'utilizzo sull'asse motore solo di catene da neve con spessore massimo di 12mm (inclusi gli agganci).

**A33** E' permesso l'utilizzo sull'asse anteriore solo di catene da neve con spessore massimo di 12mm (inclusi gli agganci)

**A56** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.).

**A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è ha permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)

**A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.

**A60** Permessi anche per veicoli con modifiche alla carrozzeria.

**A90** E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 9mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.

**A91** E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 10 mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.

Oggetto Ruota speciale 7.5JX17H2 19267  
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 9

- B03** L'applicazione del sistema con pneumatici quattro stagioni non è consentita su veicoli equipaggiati in origine con ruote di diametro oppure larghezza maggiori.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- F16** E' possibile applicare alla ruota speciale solo pesi di bilanciatura adesivi sulla faccia interna del canale.
- F23** Applicazione consentita solo per vetture dotate di sospensione posteriore a ponte torcente.
- F24** Combinazione ruota/pneumatico permessa solo per vetture con sospensioni multilink.
- F1h** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).
- K1a** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K1b** L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K2b** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- KOV** Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- L05** L'utilizzo di questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su veicoli con tutte le ruote sterzanti (4WS).
- L06** L'utilizzo di questa combinazione ruota/pneumatico è consentita su veicoli con e senza le quattro ruote sterzanti (4WS).
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- OET** possibile equipaggiamento originale
- R09** Questa misura di pneumatico è consentita solo se già iscritta nella carta di circolazione del veicolo.
- R37** Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.
- S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).
- S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).
- S04** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7.5JX17H2 19267  
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 7 di 9

**S05** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).

**S06** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S06 (vedi pagina 1).

**S07** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S07 (vedi pagina 1).

**S08** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S08 (vedi pagina 1).

**S09** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S09 (vedi pagina 1).

**Sth** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 3 volumi.

**T01** Pneumatico (LI 101) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1650 kg.

**T84** Pneumatico (LI 84) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1000 kg.

**T87** Pneumatico (LI 87) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1090 kg.

**T88** Pneumatico (LI 88) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1120 kg.

**T90** Pneumatico (LI 90) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1200 kg.

**T91** Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.

**T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.

**T95** Pneumatico (LI 95) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1380 kg.

**V00** Per applicazioni su veicoli a trazione integrale (per es. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ecc) non sono ammesse misure di pneumatici diverse su asse anteriore e posteriore.

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7.5JX17H2 19267  
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 8 di 9

**V17** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

**Note sulla ruota speciale**

Nessuna



**Ambito di impiego** 55086216-A14-V01\_ITA

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7.5JX17H2 19267  
O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**  
Pagina 9 di 9

### **Note generali**

Le disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 possono essere applicate esclusivamente a veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Pertanto non possono essere applicate a veicoli di altre categorie per i quali deve essere rispettata la normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all' utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l' omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-8 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

29. Settembre 2016

00258105.DOC